

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1941)

Rubrik: Compte d'exploitation pour l'année 1941

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte d'exploitation pour l'année 1941

Compte d'exploitation

Compte de 1940	Budget de 1941	Administration centrale	
Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes d'exploitation.			
136 217 605	132 000 000	I. Transport des voyageurs	161 620 249 88
238 444 624	191 000 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises . . .	268 257 811 84
8 082 941	8 000 000	1. Bagages	9 429 970 95
6 391 095	5 000 000	2. Animaux	6 552 837 79
223 970 588	178 000 000	3. Marchandises	252 275 003 10
9 382 241	9 000 000	III. Transports postaux	10 162 903 45
9 373 498	9 000 000	1. Pour le transport de colis postaux	10 154 288 25
8 743	—	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons- poste	8 615 20
—	—	3. Pour prestations spéciales	— —
384 044 470	332 000 000	Total des recettes de transport	440 040 965 17
12 509 859	11 592 000	IV. Recettes diverses.	
1 840 270	1 910 000	A. Loyers et fermages	6 143 520 62
1 347 323	500 000	1. Pour gares et sections de lignes	1 421 743 28
9 322 266	9 182 000	2. Pour matériel roulant	1 412 383 69
—	—	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc.	3 309 393 65
1 241 114	1 084 000	B. Produit brut des services auxiliaires	— —
5 218	6 000	C. Divers	1 128 772 06
1 235 896	1 078 000	1. Télégrammes privés	— —
13 750 973	12 676 000	2. Autres recettes	1 128 772 06
397 795 443	344 676 000	Total des recettes diverses	7 272 292 68
		Total des recettes d'exploitation	447 313 257 85

de l'année 1941.

[illegible]

Compte d'exploitation

Compte de 1940	Budget de 1941		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
I. Administration générale.				
5 293 584	5 007 300	A. Frais de personnel	4 219 599	50
28 654	27 000	1. Autorités administratives	25 235	—
128 442	135 800	2. Direction	77 648	60
123 869	129 600	a. Traitements	76 405	25
4 573	6 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	1 243	35
683 998	734 700	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	420 040	30
678 358	728 400	a. Traitements	415 715	20
5 640	6 300	b. Indemnités pour voyages de service et divers	4 325	10
1 144 730	1 139 200	4. Contrôle du trafic	1 221 776	85
1 121 727	1 115 200	a. Traitements	1 192 300	20
23 003	24 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	29 476	65
594 088	654 000	5. Contrôle des finances, comptabilité générale et caisse principale	621 452	95
590 503	637 000	a. Traitements	616 111	70
3 585	17 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	5 341	25
144 510	146 400	6. Section de statistique	150 321	90
144 457	146 300	a. Traitements	150 194	—
53	100	b. Indemnités pour voyages de service et divers	127	90
1 587 572	1 190 700	7. Service commercial et service de publicité	1 259 675	80
1 537 731	1 150 700	a. Traitements	1 227 561	35
49 841	40 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	32 114	45
828 919	824 100	8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef	366 687	10
807 283	796 900	a. Traitements	359 112	55
21 636	27 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	7 574	55
152 671	155 400	9. Portiers et concierges	76 761	—
147 328	148 500	a. Traitements et salaires	71 702	55
5 343	6 900	b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	5 058	45
516 307	622 300	B. Frais accessoires	581 727	39
279 600	345 500	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	305 543	89
96 076	106 200	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service.	83 466	29
109 538	72 700	3. Complètement et entretien de l'inventaire	123 728	89
31 093	97 900	4. Divers	68 988	32
5 809 891	5 629 600	Total I. Administration générale	4 801 326	89

de l'année 1941.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.				Compte de 1940	Budget de 1941
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
241 236	90	368 598	50	336 387	75	5 168 822	65	—	—	90 662	63	5 078 160	02	—	124 761 + 161 523
—	—	—	—	—	—	25 235	—	—	—	—	—	25 235	—	—	3 419 — 1 765
20 630	80	21 225	65	23 129	70	142 634	75	—	—	13 386	50	129 248	25	+	14 193 + 6 835
19 888	20	19 871	60	20 635	90	136 800	95							+	12 932 + 7 201
742	60	1 354	05	2 493	80	5 833	80							+	1 261 — 366
63 837	30	136 049	15	104 008	95	723 935	70	—	—	8 923	55	715 012	15	+	39 938 — 10 764
63 816	20	135 918	35	103 986	35	719 436	10							+	41 078 — 8 964
21	10	130	80	22	60	4 499	60							—	1 140 — 1 800
—	—	—	—	—	—	1 221 776	85	—	—	4 875	60	1 216 901	25	+	77 047 + 82 577
—	—	—	—	—	—	1 192 300	20							+	70 573 + 77 100
—	—	—	—	—	—	29 476	65							+	6 474 + 5 477
—	—	—	—	—	—	621 452	95	—	—	50 090	18	571 362	77	+	27 365 — 32 547
—	—	—	—	—	—	616 111	70							+	25 609 — 20 888
—	—	—	—	—	—	5 341	25							+	1 756 — 11 659
—	—	—	—	—	—	150 321	90	—	—	—	—	150 321	90	+	5 812 + 3 922
—	—	—	—	—	—	150 194	—							+	5 737 + 3 894
—	—	—	—	—	—	127	90							+	75 + 28
—	—	—	—	—	—	1 259 675	80	—	—	—	—	1 259 675	80	—	327 896 + 68 976
—	—	—	—	—	—	1 227 561	35							—	310 170 + 76 861
—	—	—	—	—	—	32 114	45							—	17 726 — 7 885
148 053	45	175 662	70	168 925	90	859 329	15	—	—	13 386	80	845 942	35	+	30 410 + 35 229
144 305	40	169 910	35	164 694	40	838 022	70							+	30 740 + 41 123
3 748	05	5 752	35	4 231	50	21 306	45							—	330 — 5 894
11 715	35	35 661	—	40 323	20	164 460	55	—	—	—	—	164 460	55	+	11 789 + 9 060
11 540	35	34 532	10	39 455	25	157 230	25							+	9 902 + 8 730
175	—	1 128	90	867	95	7 230	30							+	1 887 + 330
35 410	06	42 966	67	25 847	48	685 951	60	—	—	19 045	50	666 906	10	+	169 644 + 63 651
17 498	74	25 536	88	11 113	64	359 693	15	—	—	10 120	95	349 572	20	+	80 093 + 14 193
9 610	85	9 077	10	6 876	75	109 030	99	—	—	8 924	55	100 106	44	+	12 955 + 2 831
6 109	47	6 036	89	6 050	19	141 925	44	—	—	—	—	141 925	44	+	32 387 + 69 225
2 191	—	2 315	80	1 806	90	75 302	02	—	—	—	—	75 302	02	+	44 209 — 22 598
279 646	96	411 565	17	362 235	23	5 854 774	25	—	—	109 708	13	5 745 066	12	+	44 883 + 225 174

Compte de 1940	Budget de 1941		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
II. Entretien et surveillance de la voie.				
8 312 578	8 057 500	A. Frais de personnel	505 249	40
2 538 089	2 644 800	1. Direction du service de la voie	505 249	40
2 440 127	2 544 300	a. Traitements	489 775	35
97 962	100 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers.	15 474	05
876 776	903 200	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	—	—
839 601	864 300	a. Traitements	—	—
37 175	38 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
889 702	891 100	3. Chefs de district et leurs aides	—	—
818 387	820 700	a. Traitements	—	—
13 007	11 800	b. Uniformes	—	—
29	—	c. Indemnités pour service de nuit	—	—
58 279	58 600	d. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
4 008 011	3 618 400	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants	—	—
2 704 776	2 335 100	a. Traitements	—	—
1 240 712	1 228 900	b. Salaires	—	—
23 366	12 200	c. Uniformes	—	—
38 620	39 700	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
537	2 500	e. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
1 404 089	1 326 600	B. Frais accessoires	96 152	63
95 141	79 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	68 547	56
203 934	186 300	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12 950	50
52 789	47 900	3. Eclairage de la voie	—	—
903 516	939 600	4. Complètement et entretien de l'inventaire	2 387	15
148 709	73 800	5. Divers	12 267	42
30 162 059	35 273 700	C. Entretien et renouvellement des installations	109 644	14
7 735 632	7 490 700	1. Terrassements et ouvrages d'art	—	—
1 409 642	1 264 900	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc.	—	—
127 890	191 200	b. Tunnels et galeries	—	—
812 412	1 023 400	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	—	—
4 445 815	4 270 000	d. Ballastage des voies	—	—
577 215	413 700	e. Routes, chemins et places	—	—
362 658	327 500	f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne	—	—
13 801 838	20 527 300	2. Voie de fer	—	—
1 592 769	3 970 000	a. Traverses	—	—
1 913 088	5 600 000	b. Rails et leurs attaches	—	—
1 157 896	1 307 300	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	—	—
9 138 085	9 650 000	d. Dressage de la voie	—	—
31 254 137	37 402 100	A reporter	601 402	03

de l'année 1941.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.				Compte de 1940	Budget de 1941
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
2 447 922	55	2 964 554	50	2 584 914	10	8 502 640	55	—	—	— 297 333	60	8 205 306	95	+ 190 063	+ 445 141
648 799	30	768 718	75	787 652	45	2 710 419	90	—	—	— 178 490	65	2 531 929	25	+ 172 331	+ 65 620
618 594	60	723 934	80	750 681	25	2 582 986	—							+ 142 859	+ 38 686
30 204	70	44 783	95	36 971	20	127 433	90							+ 29 472	+ 26 934
277 366	60	324 063	20	296 046	85	897 476	65	—	—	— 78 642	81	818 833	84	+ 20 701	— 5 723
266 026	80	305 038	—	282 285	25	853 350	05							+ 13 749	— 10 950
11 339	80	19 025	20	13 761	60	44 126	60							+ 6 952	+ 5 227
264 255	25	353 131	45	326 173	25	943 559	95	—	—	— 44 765	49	898 794	46	+ 53 858	+ 52 460
245 780	85	322 151	75	299 873	95	867 806	55							+ 49 420	+ 47 107
3 295	30	5 178	05	4 764	60	13 237	95							+ 231	+ 1 438
—	—	—	—	—	—	—	—							— 29	—
15 179	10	25 801	65	21 534	70	62 515	45							+ 4 236	+ 3 915
1 257 501	40	1 518 641	10	1 175 041	55	3 951 184	05	—	—	+ 4 565	35	3 955 749	40	— 56 827	+ 332 784
749 326	55	980 636	35	803 440	95	2 533 403	85							— 171 372	+ 198 304
483 565	40	517 268	30	360 142	70	1 360 976	40							+ 120 264	+ 132 076
6 479	70	5 522	80	5 621	30	17 623	80							— 5 742	+ 5 424
17 783	—	14 752	—	5 498	80	38 033	80							— 586	— 1 666
346	75	461	65	337	80	1 146	20							+ 609	— 1 354
440 436	35	555 649	24	664 724	54	1 756 962	76	+ 23 499	50	— 59 839	33	1 720 622	93	+ 352 874	+ 430 363
11 101	30	11 141	09	9 377	23	100 167	18	—	—	— 39 880	82	60 286	36	+ 5 026	+ 21 167
47 492	45	66 523	11	67 678	02	194 644	08	—	—	— 15 951	61	178 692	47	— 9 290	+ 8 344
19 936	05	15 780	95	16 950	80	52 667	80	—	—	+ 3 914	80	56 582	60	— 121	+ 4 768
340 781	—	406 210	61	422 669	29	1 172 048	05	+ 23 499	50	— 7 196	35	1 188 351	20	+ 268 532	+ 232 448
21 125	55	55 993	48	148 049	20	237 435	65	—	—	— 725	35	236 710	30	+ 88 727	+ 163 636
11 838 321	85	12 315 585	17	11 910 494	32	36 174 045	48	+ 2 414 578	18	— 329 606	06	38 259 017	60	+ 6 011 986	+ 900 345
3 517 136	40	3 735 929	78	3 385 569	78	10 638 635	96	+ 847 906	15	— 53 662	24	11 432 879	87	+ 2 903 004	+ 3 147 936
562 935	25	716 851	70	683 332	15	1 963 119	10	+ 400 377	90					+ 553 477	+ 698 219
117 235	10	87 278	45	37 638	05	242 151	60	+ 80 013	85					+ 114 262	+ 50 952
233 716	19	387 663	54	498 751	35	1 120 131	08	+ 142 611	—					+ 307 719	+ 96 731
2 384 745	90	2 202 297	96	1 625 816	65	6 212 860	51	+ 213 898	40					+ 1 767 046	+ 1 942 861
145 549	16	191 482	88	441 107	20	778 139	24	+ 10 928	30					+ 200 924	+ 364 439
72 954	80	150 355	25	98 924	38	322 234	43	+ 76	70					— 40 424	— 5 266
5 038 757	96	5 718 724	84	5 020 570	35	15 778 053	15	+ 880 857	95	— 153 936	93	16 504 974	17	+ 1 976 215	— 4 749 247
605 819	85	840 310	70	478 992	55	1 925 123	10	+ 189 770	15					+ 332 354	— 2 044 877
406 416	05	668 677	75	303 576	65	1 378 670	45	+ 242 235	45					— 534 417	— 4 221 329
262 178	45	351 656	20	457 116	75	1 070 951	40	+ 195 790	85					— 86 945	— 236 349
3 764 343	61	3 858 080	19	3 780 884	40	11 403 308	20	+ 253 061	50					+ 2 265 223	+ 1 753 308
11 444 253	26	12 974 858	36	11 655 778	77	36 676 292	42	+ 1 752 263	60	— 564 772	10	37 863 783	92	+ 5 422 156	— 725 807

Compte d'exploitation

Compte de 1940	Budget de 1941		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
31 254 137	37 402 100	(II. Entretien et surveillance de la voie)	Report	601 402 03
4 714 211	3 712 400	3. Bâtiments et installations mécaniques	109 644	14
329 079	359 600	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation	107 750	34
3 607 332	2 675 000	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation	—	—
168 802	135 200	c. Installations pour l'éclairage extérieur	—	—
415 783	352 000	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur	1 893	80
193 215	190 600	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement	—	—
2 924 847	2 963 300	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection	—	—
184 948	184 000	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques	—	—
1 952 665	2 006 300	b. Appareils de signaux et de protection	—	—
93 742	131 200	c. Indicateurs d'orientation et de police	—	—
693 492	641 800	d. Clôtures et barrières	—	—
985 531	580 000	5. Déblaiement de la neige et de la glace	—	—
39 878 726	44 657 800	Total II. Entretien et surveillance de la voie	711 046	17
		III. Service des gares et conduite des trains.		
77 985 059	77 062 900	A. Frais de personnel	459 527	55
1 862 241	1 923 700	1. Direction du service des gares et des trains	497 397	80
1 734 193	1 805 700	a. Traitements	380 223	25
78 991	70 000	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel	111 311	10
49 057	48 000	c. Indemnités pour voyages de service et divers	5 863	45
60 456 998	59 747 600	2. Personnel des gares et stations	— 47 008	45
55 645 205	55 132 100	a. Traitements	— 30 967	75
2 552 251	2 643 000	b. Salaires	— 16 040	70
927 490	890 500	c. Uniformes	—	—
709 323	673 000	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
622 729	409 000	e. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
15 665 820	15 391 600	3. Personnel pour la conduite des trains	9 138	20
12 631 206	12 572 600	a. Traitements	9 138	20
51 824	21 700	b. Salaires	—	—
410 555	292 000	c. Uniformes	—	—
2 379 567	2 325 600	d. Allocations supplémentaires	—	—
180 043	159 000	e. Indemnités pour service de nuit	—	—
12 625	20 700	f. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
8 177 837	7 021 900	B. Frais accessoires	1 012 200	67
991 682	1 049 700	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	737 475	62
2 074 904	1 910 500	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des gares et stations	9 331	85
822 570	815 700	3. Complètement et entretien de l'inventaire	118 865	15
352 296	330 000	4. Matières de consommation pour le service des gares	48 651	20
3 073 251	2 107 800	5. Camionnage; chargement, déchargement et transbordement des marchandises par des tiers	97 106	85
863 134	808 200	6. Divers	770	—
86 162 896	84 084 800	Total III. Service des gares et conduite des trains	1 471 728	22

de l'année 1941.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1940	Budget de 1941		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.		
11 444 253	26	12 974 858	36	11 655 778	77	36 676 292	42	+ 1 752 263	60	—	564 772	10	37 863 783	92	+ 5 422 156	— 725 807	
1 869 314	77	1 639 295	59	2 084 780	19	5 703 034	69	+ 416 226	45	—	77 398	92	6 041 862	22	+ 988 823	+ 1 990 634	
94 628	21	92 797	53	131 491	15	426 667	23	+	849	35					+ 97 588	+ 67 067	
1 526 775	80	1 261 374	78	1 678 084	96	4 466 235	54	+	338 991	85					+ 858 903	+ 1 791 235	
53 788	75	67 216	02	49 517	95	170 552	72	+	23 162	95					+ 1 751	+ 35 353	
145 962	56	136 605	50	136 955	88	421 417	74	+	29 561	80					+ 5 635	+ 69 418	
48 159	45	81 301	76	88 700	25	218 161	46	+	23 660	50					+ 24 946	+ 27 561	
1 214 100	22	986 807	51	1 174 149	05	3 375 056	78	+	269 587	63	—	29 538	27	3 615 106	+ 450 210	+ 411 757	
173 563	95	101 098	59	33 782	51	308 445	05	+	77 642	01					+ 123 497	+ 124 445	
724 570	82	655 516	56	879 263	04	2 259 350	42	+	168 083	82					+ 306 686	+ 253 051	
51 700	85	55 174	80	36 537	55	143 413	20	+	1 147	15					+ 49 671	+ 12 213	
264 264	60	175 017	56	224 565	95	663 848	11	+	22 714	65					— 29 644	+ 22 048	
199 012	50	234 827	45	245 424	95	679 264	90	—	—	—	15 069	70	664 195	20	— 306 266	+ 99 265	
14 726 680	75	15 835 788	91	15 160 132	96	46 433 648	79	+ 2 438 077	68	—	686 778	99	48 184 947	48	+ 6 554 923	+ 1 775 849	
24 350 794	90	29 197 666	75	29 835 240	65	83 343 229	85	—	—	—	3 068 183	47	80 275 046	38	+ 5 358 171	+ 6 280 330	
522 415	70	529 164	50	480 352	10	2 029 330	10	—	—	—	19 001	75	2 010 328	35	+ 167 089	+ 105 630	
503 163	15	510 403	65	466 666	25	1 860 456	30								+ 126 263	+ 54 756	
—	—	—	—	—	—	111 311	10								+ 32 320	+ 41 311	
19 252	55	18 760	85	13 685	85	57 562	70								+ 8 506	+ 9 563	
18 658 502	65	22 865 617	70	23 301 247	15	64 778 359	05	—	—	—	2 636 910	25	62 141 448	80	+ 4 321 361	+ 5 030 759	
16 510 014	50	20 494 795	15	20 927 390	35	57 901 232	25								+ 2 256 027	+ 2 769 132	
1 190 830	25	1 393 057	15	1 565 562	05	4 133 408	75								+ 1 581 158	+ 1 490 409	
334 907	60	416 225	15	425 808	60	1 176 941	35								+ 249 451	+ 286 441	
186 012	90	317 172	60	211 503	80	714 689	30								+ 5 366	+ 41 689	
436 737	40	244 367	65	170 982	35	852 087	40								+ 229 359	+ 443 088	
5 169 876	55	5 802 884	55	5 553 641	40	16 535 540	70	—	—	—	412 271	47	16 123 269	23	+ 869 721	+ 1 143 941	
4 252 807	65	4 621 411	20	4 548 926	50	13 432 283	55								+ 801 078	+ 859 684	
5 446	10	8 327	35	6 515	55	20 289	—								— 31 535	— 1 411	
107 378	45	127 485	55	115 351	80	350 215	80								— 60 339	+ 58 216	
757 356	15	922 049	30	831 919	90	2 511 325	35								+ 131 758	+ 185 725	
38 219	10	111 396	30	42 303	50	191 918	90								+ 11 876	+ 32 919	
8 669	10	12 214	85	8 624	15	29 508	10								+ 16 883	+ 8 808	
2 608 624	66	3 235 566	21	3 112 885	91	9 969 277	45	+	18 697	10	—	210 896	66	9 777 077	89	+ 1 791 440	+ 2 947 377
136 455	24	162 810	50	171 389	83	1 208 131	19	—	—	—	11 683	70	1 196 447	49	+ 216 449	+ 158 431	
508 082	91	612 338	39	586 784	11	1 716 537	26	—	—	—	87 357	87	1 629 179	39	— 358 367	— 193 963	
241 199	35	273 602	24	380 984	27	1 014 651	01	+	18 697	10	—	21 248	20	1 012 099	91	+ 192 081	+ 198 951
119 243	40	169 327	10	122 020	96	459 242	66	—	—	—	4 175	68	455 066	98	+ 106 947	+ 129 243	
1 208 449	86	1 539 220	65	1 498 354	17	4 343 131	53	—	—	—	63 913	60	4 279 217	93	+ 1 269 880	+ 2 235 331	
395 193	90	478 267	33	353 352	57	1 227 583	80	—	—	—	22 517	61	1 205 066	19	+ 364 450	+ 419 384	
26 959 419	56	32 433 232	96	32 448 126	56	93 312 507	30	+	18 697	10	—	3 279 080	13	90 052 124	27	+ 7 149 611	+ 9 227 707

Compte d'exploitation

Compte de 1910	Budget de 1911	Dépenses d'exploitation.	Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
IV. Service de la traction et des ateliers.				
22 897 959	23 063 500	A. Frais de personnel	363 974	05
707 530	740 500	1. Direction du service de la traction et des ateliers	363 974	05
683 195	709 100	a. Traitements	346 121	85
24 335	31 400	b. Indemnités pour voyages de service et divers	17 852	20
19 802 674	19 847 900	2. Personnel de la traction	—	—
16 243 386	16 432 000	a. Traitements	—	—
516 064	569 700	b. Salaires	—	—
115 471	80 200	c. Uniformes	—	—
2 591 744	2 442 000	d. Allocations supplémentaires	—	—
277 481	261 000	e. Indemnités pour service de nuit	—	—
58 528	63 000	f. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
2 387 755	2 475 100	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant .	—	—
2 214 952	2 240 000	a. Traitements	—	—
94 301	146 900	b. Salaires	—	—
23 571	17 300	c. Uniformes	—	—
38 795	47 600	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
16 136	23 300	e. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
960 342	990 300	B. Frais accessoires	458 415	73
89 438	102 300	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	74 806	32
316 156	362 000	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	13 783	37
438 199	450 000	3. Complètement et entretien de l'inventaire	363 857	44
116 549	76 000	4. Divers	5 968	60
29 727 055	34 065 400	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	34 836 051	52
8 715 029	12 010 000	1. Combustible	13 131 529	92
20 312 234	21 145 000	2. Energie électrique	21 164 596	55
344 165	502 000	3. Matières de graissage	426 278	05
111 624	110 400	4. Matières d'éclairage	116 448	50
244 003	298 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers .	—	2 801 50
2 597 472	2 930 000	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et élec-	—	—
		triques	—	—
2 597 472	2 930 000	4. Installations de conduites électriques	—	—
56 182 828	61 049 200	A reporter	35 658 441	30

de l'année 1941.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'ex-ploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'ex-ploitation		Compte de 1940	Budget de 1941
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
7 027 495	45	8 614 199	94	8 268 926	20	24 274 595	64	—	—	539 650	42	23 734 945	22	+ 1 376 637	+ 1 211 096
122 827	15	124 475	25	136 811	70	748 088	15	—	—	7 125	75	740 962	40	+ 40 558	+ 7 588
118 648	15	119 007	65	134 535	95	718 313	60							+ 35 119	+ 9 214
4 179	—	5 467	60	2 275	75	29 774	55							+ 5 439	— 1 626
6 047 579	30	7 673 054	09	7 319 601	10	21 040 234	49	—	—	486 872	27	20 553 362	22	+ 1 237 561	+ 1 192 335
5 050 737	60	6 502 592	14	6 147 324	15	17 700 653	89							+ 1 457 268	+ 1 268 654
71 275	35	10 332	95	109 564	60	191 172	90							— 324 891	— 378 527
29 261	15	36 536	25	34 835	20	100 632	60							— 14 838	+ 20 433
796 341	30	969 957	35	918 220	35	2 684 519	—							+ 92 775	+ 242 519
72 092	25	131 900	80	87 809	60	291 802	65							+ 14 322	+ 30 803
27 871	65	21 734	60	21 847	20	71 453	45							+ 12 925	+ 8 453
857 089	—	816 670	60	812 513	40	2 486 273	—	—	—	45 652	40	2 440 620	60	+ 98 518	+ 11 173
765 995	85	740 050	90	716 189	85	2 222 236	60							+ 7 285	— 17 763
60 773	10	51 642	85	66 501	95	178 917	90							+ 84 617	+ 32 018
8 266	30	7 583	40	10 598	40	26 448	10							+ 2 877	+ 9 148
13 653	—	11 408	80	11 932	40	36 994	20							— 1 801	— 10 606
8 400	75	5 984	65	7 290	80	21 676	20							+ 5 540	— 1 624
167 114	12	216 104	89	136 601	02	978 235	76	+ 15 386	80	— 10 238	93	983 383	63	+ 17 894	— 12 064
7 437	50	4 281	53	13 155	18	99 680	53	—	—	273	20	99 407	33	+ 10 243	— 2 619
92 523	89	90 060	55	78 713	58	275 081	39	—	—	5 516	54	269 564	85	— 41 075	— 86 919
21 744	37	24 419	85	31 016	73	441 068	39	+ 15 386	80	— 1 274	35	455 180	84	+ 2 869	— 8 932
45 408	36	97 342	96	13 685	53	162 405	45	—	—	3 174	84	159 230	61	+ 45 857	+ 86 406
63 291	96	96 721	63	97 420	73	35 093 485	84	—	—	659 132	20	34 434 353	64	+ 5 366 431	+ 1 028 086
—	—	—	—	—	—	13 131 529	92	—	—	146 951	05	12 984 578	87	+ 4 416 501	+ 1 121 530
—	—	—	—	—	—	21 164 596	55	—	—	491 957	05	20 672 639	50	+ 852 363	+ 19 597
—	—	—	—	—	—	426 278	05	—	—	11 302	35	414 975	70	+ 82 113	— 75 722
6 264	60	10 518	70	7 004	—	140 235	80	—	—	537	60	139 698	20	+ 28 612	+ 29 836
57 027	36	86 202	93	90 416	73	230 845	52	—	—	8 384	15	222 461	37	— 13 158	— 67 155
663 887	03	1 022 165	73	918 704	55	2 604 757	31	+ 81 975	—	— 61 719	60	2 625 012	71	+ 7 285	— 325 243
663 887	03	1 022 165	73	918 704	55	2 604 757	31	+ 81 975	—	— 61 719	60	2 625 012	71	+ 7 285	— 325 243
7 921 788	56	9 949 192	19	9 421 652	50	62 951 074	55	+ 97 361	80	— 1 270 741	15	61 777 695	20	+ 6 768 247	+ 1 901 875

Compte d'exploitation

Compte de 1940	Budget de 1941	Dépenses d'exploitation.		Dépenses	
				Administration centrale	
Fr.	Fr.			Fr.	Ct.
56 182 828	61 049 200	(IV. Service de la traction et des ateliers.)	Report	35 658 441	30
27 015 824	27 583 000	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant		27 311 914	18
3 271 187	3 095 000	1. Locomotives à vapeur et autres locomotives thermiques		3 407 606	25
8 000 337	7 400 000	2. Locomotives électriques		8 415 038	34
409 970	450 000	3. Automotrices à voyageurs		529 878	12
6 993 577	7 390 000	4. Voitures à voyageurs		6 949 742	08
360 261	300 000	5. Automotrices à bagages		370 733	90
1 101 501	1 144 000	6. Fourgons à bagages		845 682	15
6 127 546	6 785 000	7. Wagons à marchandises		6 062 510	69
11 432	10 000	8. Trucs transporteurs		13 091	75
344 332	499 000	9. Wagons de service		354 204	03
395 681	510 000	10. Tracteurs		363 426	87
83 198 652	88 632 200	Total IV. Service de la traction et des ateliers		62 970 355	48
V. Dépenses diverses.					
3 637 922	2 263 000	A. Loyers et fermages		3 453 718	09
523 410	710 000	1. Pour gares et sections de lignes		631 187	78
3 057 866	1 500 000	2. Pour matériel roulant		2 818 563	61
56 646	53 000	3. Locations diverses		3 966	70
—	—	B. Pertes sur les services auxiliaires		—	—
25 318 962	26 128 800	C. Autres dépenses		22 276 613	97
14 298	16 000	1. Frais judiciaires et de procès		3 035	45
132 738	332 000	2. Assurances-incendie et indemnités		46 939	15
2 434 984	2 770 400	3. Assurances-accidents et indemnités		1 436 712	40
1 154 726	1 697 100	a. Primes pour accidents professionnels		1 437 338	40
573 021	579 500	b. Suppléments aux prestations de l'assurance		1 931	40
707 237	493 800	c. Autres indemnités et rentes		—	2 557 40
393 094	230 000	4. Autres assurances et indemnités de transport		112 755	51
4 039	500	5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie		—	—
167 142	220 000	6. Impôts et droits		3 170	75
19 048 666	18 682 900	7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications		15 339 142	65
18 277 332	17 806 800	a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades		14 766 193	50
474 047	464 200	b. Primes pour accidents non professionnels		517 197	65
—	—	c. Pensions		—	—
297 287	411 900	d. Secours, subsides et gratifications		55 751	50
308 141	828 500	8. Réclame et propagande		397 366	57
2 195 781	2 400 000	9. Contributions à la caisse de compensation de salaires		2 540 557	95
620 079	648 000	10. Divers		2 396 933	54
28 956 884	28 391 300	Total V. Dépenses diverses		25 730 332	06

de l'année 1941.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1940	Budget de 1941
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
7 921 788	56	9 949 192	19	9 421 652	50	62 951 074	55	+ 97 361	80	- 1 270 741	15	61 777 695	20	+ 6 768 247	+ 1 901 875
—	—	—	—	—	—	27 311 914	18	—	—	— 314 282	29	26 997 631	89	+ 296 090	— 271 086
—	—	—	—	—	—	3 407 606	25	—	—	— 50 379	40	3 357 226	85	+ 136 419	+ 312 606
—	—	—	—	—	—	8 415 038	34	—	—	— 158 113	14	8 256 925	20	+ 414 701	+ 1 015 038
—	—	—	—	—	—	529 878	12	—	—	—	—	529 878	12	+ 119 908	+ 79 878
—	—	—	—	—	—	6 949 742	08	—	—	— 50 308	60	6 899 433	48	— 43 835	— 440 258
—	—	—	—	—	—	370 733	90	—	—	—	—	370 733	90	+ 10 473	+ 70 734
—	—	—	—	—	—	845 682	15	—	—	— 6 536	65	839 145	50	— 255 819	— 298 318
—	—	—	—	—	—	6 062 510	69	—	—	— 48 586	90	6 013 923	79	— 65 035	— 722 489
—	—	—	—	—	—	13 091	75	—	—	—	—	13 091	75	+ 1 660	+ 3 092
—	—	—	—	—	—	354 204	03	—	—	— 143 85	—	354 060	18	+ 9 872	— 144 796
—	—	—	—	—	—	363 426	87	—	—	— 213 75	—	363 213	12	— 32 254	— 146 573
7 921 788	56	9 949 192	19	9 421 652	50	90 262 988	73	+ 97 361	80	- 1 585 023	44	88 775 327	09	+ 7 064 337	+ 1 630 789
5 804	05	31 211	70	22 014	90	3 512 748	74	—	—	— 140 45	—	3 512 608	29	— 125 173	+ 1 249 749
—	—	—	—	—	—	631 187	78	—	—	—	—	631 187	78	+ 107 778	— 78 812
—	—	—	—	—	—	2 818 563	61	—	—	+ 40 20	—	2 818 603	81	— 239 302	+ 1 318 564
5 804	05	31 211	70	22 014	90	62 997	35	—	—	— 180 65	—	62 816	70	+ 6 351	+ 9 997
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
940 988	89	833 769	91	825 499	26	24 876 872	03	—	—	— 535 055	33	24 341 816	70	— 442 090	— 1 251 428
5 215	50	2 870	40	— 223	45	10 897	90	—	—	— 105	—	10 792	90	— 3 400	— 5 102
62 910	70	52 305	62	49 820	88	211 976	35	—	—	— 6 024	77	205 951	58	+ 79 238	— 120 024
544 979	17	371 091	98	367 336	17	2 720 119	72	—	—	— 75 695	14	2 644 424	58	+ 285 136	— 50 280
—	—	—	—	—	—	1 437 338	40	—	—	—	—	—	—	+ 282 613	— 259 761
167 191	40	220 696	70	215 744	65	605 564	15	—	—	—	—	—	—	+ 32 543	+ 26 064
377 787	77	150 395	28	151 591	52	677 217	17	—	—	—	—	—	—	— 30 020	+ 183 417
140 906	35	183 134	22	229 746	69	666 542	77	—	—	— 1 442	05	665 100	72	+ 273 449	+ 436 543
536	20	5 721	35	1 020	45	7 278	—	—	—	—	—	7 278	—	+ 3 239	+ 6 778
44 102	97	69 784	29	50 617	12	167 675	13	—	—	+ 4 122	07	171 797	20	+ 533	— 52 325
116 490	65	130 535	85	115 949	15	15 702 118	30	—	—	— 448 302	64	15 253 815	66	— 3 346 548	— 2 980 782
—	—	—	—	—	—	14 766 193	50	—	—	—	—	—	—	— 3 511 139	— 3 040 607
—	—	—	—	—	—	517 197	65	—	—	—	—	—	—	+ 43 151	+ 52 998
116 490	65	130 535	85	115 949	15	418 727	15	—	—	—	—	—	—	+ 121 440	+ 6 827
—	—	—	—	—	—	397 366	57	—	—	—	—	397 366	57	+ 89 226	— 431 133
—	—	—	—	—	—	2 540 557	95	—	—	— 3 891	35	2 536 666	60	+ 344 777	+ 140 558
25 847	35	18 326	20	11 232	25	2 452 339	34	—	—	— 3 716	45	2 448 622	89	+ 1 832 260	+ 1 804 339
946 792	94	864 981	61	847 514	16	28 389 620	77	—	—	— 535 195	78	27 854 424	99	— 567 263	— 1 679

Compte d'exploitation

Compte de 1940	Budget de 1941	Dépenses	
		Administration centrale	
Fr.	Fr.	Fr.	Cts.
Dépenses d'exploitation.			
Récapitulation des dépenses.			
5 809 891	5 629 600	I. Administration générale	4 801 326 89
39 878 726	44 657 800	II. Entretien et surveillance de la voie	711 046 17
86 162 896	84 084 800	III. Service des gares et conduite des trains	1 471 728 22
83 198 652	88 632 200	IV. Service de la traction et des ateliers	62 970 355 48
28 956 884	28 391 300	V. Dépenses diverses	25 730 332 06
244 007 049	251 395 700	Total des dépenses d'exploitation I—V	95 684 788 82
VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:			
<i>Dépenses:</i>			
+ 1 454 065	+ 1 814 300	1. Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation	+ 276 292 95
<i>Recettes:</i>			
— 213 619	— 269 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux	— 74 277 92
— 4 804 786	— 5 430 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et de lignes communes	— 4 014 618 87
— 1 675 380	— 1 765 000	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes et pour le service de trains et de traction	— 1 682 813 53
— 5 239 720	— 5 649 700	Total VI	— 5 495 417 37
238 767 329	245 746 000	Total des dépenses nettes d'exploitation	90 189 371 45
Clôture de compte.			
397 795 443	344 676 000	Total des recettes d'exploitation	
238 767 329	245 746 000	Total des dépenses d'exploitation:	
229 771 560	227 412 100	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)	
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)	
159 028 114	98 930 000	Excédent des recettes:	
168 023 883	117 263 900	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)	
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)	
<p>*) Ces dépenses se décomposent comme il suit: Dépenses au débit des fonds spéciaux (chiffre 7 des recettes du compte de profits et pertes) fr. 9 072 244. 03</p> <p><i>A déduire:</i> Sommes mises à la charge des ateliers de dépôt: Prélèvement sur le fonds de renouvellement (voir page 106) — 5 036. 50</p> <p>Total pour le compte d'exploitation des dépenses à la charge des fonds spéciaux <u>fr. 9 067 207. 53</u></p>			

de l'année 1941.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1940	Budget de 1941
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
279 646 96		411 565 17		362 235 23		5 854 774 25		—	—	—	109 708 13	5 745 066 12		+ 44 883	+ 225 174
14 726 680 75		15 835 788 91		15 160 132 96		46 433 648 79		+ 2 438 077 68		—	686 778 99	48 184 947 48		+ 6 554 923	+ 1 775 849
26 959 419 56		32 433 232 96		32 448 126 56		93 312 507 30		+ 18 697 10		—	3 279 080 13	90 052 124 27		+ 7 149 611	+ 9 227 707
7 921 788 56		9 949 192 19		9 421 652 50		90 262 988 73		+ 97 361 80		—	1 585 023 44	88 775 327 09		+ 7 064 337	+ 1 630 789
946 792 94		864 981 61		847 514 16		28 389 620 77		—	—	—	535 195 78	27 854 424 99		— 567 263	— 1 679
50 834 328 77		59 494 760 84		58 239 661 41		264 253 539 84		+ 2 554 136 58		—	6 195 786 47	260 611 889 95		+ 20 246 491	+ 12 857 840
+ 1 529 033 51		+ 312 787 22		+ 436 022 90		+ 2 554 136 58								+ 1 100 072	+ 739 837
— 120 914 25		— 191 001 80		— 112 160 10		— 498 354 07								+ 284 735	+ 229 354
—		—		—		— 4 014 618 87				— 6 195 786 47				— 790 167	— 1 415 381
—		—		—		— 1 682 813 53								+ 7 434	— 82 186
+ 1 408 119 26		+ 121 785 42		+ 323 862 80		— 3 641 649 89								— 1 598 070	— 2 008 050
52 242 448 03		59 616 546 26		58 563 524 21		260 611 889 95								+ 21 844 561	+ 14 865 890
												454 993 471 24		+ 57 198 028	+ 110 317 471
												260 611 889 95		+ 21 844 561	+ 14 865 890
												251 544 682 42		+ 21 773 122	+ 24 132 582
												194 381 581 29		+ 35 353 467	+ 95 451 581
												203 448 788 82		+ 35 424 906	+ 86 184 889

Recettes d'exploitation.

Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1941 s'élèvent à 440 040 965 fr. 17; elles sont de 55 996 495 fr., ou 14,58 %, supérieures à celles de 1940. Cet accroissement concerne le service des voyageurs pour 25 402 645 fr., ou 18,65 %, le trafic des bagages pour 1 347 030 fr., ou 16,67 %, le trafic des animaux pour 161 743 fr., ou 2,53 %, le trafic des marchandises pour 28 304 415 fr., ou 12,64 %, et le trafic postal pour 780 662 fr., ou 8,32 %. Dans leur ensemble, les recettes de transport dépassent de 108 040 965 fr., ou 32,64 %, les prévisions budgétaires, qui étaient de 332 000 000 de fr.; elles sont de 38 095 712 fr., ou 9,48 %, supérieures à celles de 1929, année où elles avaient atteint leur niveau le plus élevé.

Recettes diverses.

Ces recettes se montent à 14 952 506 fr. 07; elles dépassent de 1 201 533 fr., ou 8,74 %, celles de 1940 et de 2 276 506 fr., ou 17,96 %, les prévisions budgétaires.

A. Loyers et fermages. Les recettes de cette rubrique se sont accrues de 879 530 fr. par rapport à celles de 1940. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages de matériel roulant, de librairies de gare, de buffets et de magasins de vente. En revanche, les loyers et fermages de gares et sections de lignes ont reculé. Les recettes en plus se montent à 1 298 057 fr. et celles en moins à 418 527 fr.

C. Divers. Les recettes sont de 323 243 fr. supérieures à celles de 1940, du fait surtout que le produit des distributeurs automatiques d'échantillons et des opérations des offices de change, a augmenté.

Le total général des **recettes d'exploitation**, 454 993 471 fr., est supérieur de 57 198 028 fr., ou 14,38 %, à celui de 1940, et de 110 317 471 fr., ou 32,00 %, aux prévisions budgétaires.

compte d'exploitation de 1941.

Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

<i>Dépenses pour le personnel.</i>		Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémen- taires, etc. Fr.
Frais de personnel prévus:		
a) Dans le <i>compte d'exploitation</i> :		
Administration générale		5 168 823
Entretien et surveillance de la voie		8 502 641
Service des gares et des trains		83 343 230
„ de la traction et des ateliers		24 274 596
		121 289 290
Plus:		
Gratifications d'ancienneté		333 572
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie		12 971 941
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents		2 296 059
Prestations de l'administration pour installations de bains et lavabos, etc.		182 185
Contributions à la caisse de compensation de salaires		2 218 534
	Total compte d'exploitation	139 291 581
b) Dans les comptes spéciaux: <i>Personnel non rubriqué du service de la voie.</i> Fr.		
Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc.	15 189 932	
Gratifications d'ancienneté	50 922	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	1 764 965	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	258 863	
Contributions à la caisse de compensation de salaires	316 241	17 580 923
<i>Ateliers de dépôt.</i>		
Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc.	3 343 868	
Gratifications d'ancienneté	3 102	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	425 547	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	50 938	
Contributions à la caisse de compensation de salaires	79 331	3 902 786
<i>Entreprises accessoires.</i>		
Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémen- taires, etc.	16 609 711	
Gratifications d'ancienneté	18 778	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	1 890 344	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	156 445	
Prestations de l'administration pour installations de bains et la- vabos, etc.	127 907	
Contributions à la caisse de compensation de salaires	318 893	19 122 078
c) Dans le compte de construction: <i>Bureaux de construction.</i>		
Traitements, salaires, allocations, etc.	220 712	
Gratifications d'ancienneté	—	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	29 287	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	5 178	
Contributions à la caisse de compensation de salaires	5 783	260 960
Frais de personnel sans les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours		180 158 328
Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours. Au débit du compte de profits et pertes		18 319 700
Frais de personnel, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours		198 478 028

Observations relatives au

Différences entre les frais de personnel de 1940 et ceux de 1941:

	1940 Fr.	1941 Fr.	Différences par rapport à 1940 Fr.
Traitements, allocations comprises	121 092 025	126 562 123	+ 5 470 098
Salaires, allocations comprises	15 364 087	18 958 442	+ 3 594 355
	<u>136 456 112</u>	<u>145 520 565</u>	<u>+ 9 064 453</u>
Allocations supplémentaires	4 980 966	5 195 844	+ 214 878
Indemnités pour service de nuit	1 305 705	1 319 727	+ 14 022
Indemnités pour voyages de service et divers (voir détail ci-après)	2 210 691	2 512 691	+ 302 000
Allocations de mariage	—	166 800	+ 166 800
Uniformes	1 756 536	1 937 885	+ 181 349
Gratifications d'ancienneté	269 286	406 375	+ 137 089
Prestations de l'administration pour installations de bains et de lavabos, etc.	293 953	310 092	+ 16 139
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	20 994 371	17 082 084	— 3 912 287
Prestations pour l'assurance contre les accidents.	2 373 669	2 767 483	+ 393 814
Contributions à la caisse de compensation de salaires	2 524 339	2 938 782	+ 414 443
Frais de personnel, sans les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours	173 165 628	180 158 328	+ 6 992 700
Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours au débit du compte de profits et pertes	15 826 864	18 319 700	+ 2 492 836
Frais de personnel, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours	<u>188 992 492</u>	<u>198 478 028</u>	<u>+ 9 485 536</u>

Voici quelques éclaircissements au sujet de ces dépenses en plus ou en moins:

Les dépenses en plus pour traitements et salaires résultent de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution et d'assurance du personnel, appliquée en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1941. Les montants relatifs aux traitements et salaires comprennent également 1 413 533 fr. pour allocations de renchérissement et 4 406 368 fr. versés comme allocations d'automne.

Les *augmentations* légales ordinaires de traitement et les *augmentations* réglementaires de salaire au 1^{er} janvier 1941 ont atteint les montants suivants:

	Fr.
Augmentations ordinaires de traitement	779 218
Augmentations ordinaires de salaire	136 596
Total	915 814

Au 1^{er} janvier 1940, les mêmes augmentations s'étaient élevées à 801 762

Augmentation pour 1941 114 052

Les traitements et les salaires portés au compte de 1941 comprennent les *allocations et les excédents* payés en vertu de la loi sur le statut des fonctionnaires et des règlements sur les salaires, savoir:

	Indemnités de résidence Fr.	Allocations pour enfants Fr.	Excédents Fr.	Total Fr.
Pour les fonctionnaires	2 648 161	2 839 029	158 199	5 645 389
„ „ ouvriers.	440 367	348 115	71 158	859 640
Total	3 088 528	3 187 144	229 357	6 505 029
En 1940, les mêmes dépenses s'étaient élevées à	3 022 538	3 109 901	131 631	6 264 070
Différences en 1941 par rapport à 1940	+ 65 990	+ 77 243	+ 97 726	+ 240 959

Les dépenses en plus pour allocations supplémentaires, voyages de service et divers, résultent de l'accroissement du trafic.

Les frais d'uniformes ont augmenté par suite de la hausse des prix.

Les dépenses pour gratifications d'ancienneté de service accusent une augmentation du fait que les échéances ont été plus nombreuses.

Les prestations ordinaires pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie ont diminué par suite de l'entrée en vigueur, le 1^{er} juillet 1941, des statuts provisoires de la caisse de pensions et de secours du 31 mai 1941, tandis que les versements extraordinaires accusent une augmentation au compte de profits et pertes.

Les dépenses en plus pour l'assurance contre les accidents sont dues principalement au fait que le compte de 1941 ne comprend pas — à l'encontre de celui de 1940 — de remboursement de la Caisse nationale suisse en cas d'accidents sur les primes versées pour les accidents professionnels.

Les contributions à la caisse de compensation de salaires ont été plus élevées par suite de l'augmentation des traitements et salaires. De plus, en 1940, elles n'avaient été versées que pendant onze mois.

compte d'exploitation de 1941.

Les dépenses de la rubrique „*Indemnités pour voyages de service et divers*“ faites en vertu du règlement des fonctionnaires II, se répartissent comme il suit:

	Compte de 1940 Fr.	Budget de 1941 Fr.	Compte de 1941 Fr.
Indemnités pour voyages de service et pour occupation hors de la résidence	1 417 251	1 352 700	1 696 173
Indemnités de subsistance aux ouvriers du service de la voie . .	332 641	354 800	338 620
Remboursement de frais de déménagement	107 497	84 400	119 080
Indemnités pour heures supplémentaires	4 225	22 600	3 746
Indemnités pour remplacement dans une fonction plus élevée . .	71 542	52 700	73 918
	<hr/> 1 933 156	<hr/> 1 867 200	<hr/> 2 231 537
Plus: Indemnités pour service de nuit, allocations pour travaux dans les longs tunnels, frais de visite médicale, etc.	277 535	259 400	281 154
Total	<hr/> 2 210 691	<hr/> 2 126 600	<hr/> 2 512 691

La *réduction des allocations supplémentaires* appliquée en vertu des ordonnances fédérales des 11 février et 3 juillet 1936 et de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1941, se traduit pour l'année 1941 par un montant de 169 593 fr.

Caisse de compensation de salaires.

Les versements de l'administration se sont élevés pour 1941 à	Fr. 2 938 782
Nous avons en revanche débité cette caisse d'un montant de	731 697
représentant les allocations pour perte de salaire dues aux agents mobilisés	
Notre compte se trouve donc grevé à ce titre d'une somme nette de	<hr/> 2 207 085

Modifications survenues dans *l'effectif du personnel* de l'administration, des entreprises accessoires et des bureaux de construction.

	Effectif moyen annuel		
	1940	1941	Différences en 1941
Fonctionnaires	22 339	21 940	— 399
Employés	1 209	1 243	+ 34
Ouvriers	3 421	4 135	+ 714
Apprentis	459	572	+ 113
Total	<hr/> 27 428	<hr/> 27 890	<hr/> + 462

Ces chiffres ne tiennent pas compte du personnel des ports du Rhin, 53 agents en 1940 et 52 en 1941, ni du personnel du magasin de denrées alimentaires de Bellinzzone, 7 agents en 1940 et 8 en 1941.

Dépenses pour les matières de consommation.

Les frais pour les diverses *matières de consommation* de l'administration et de l'exploitation constituent, en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ainsi que le montre le tableau ci-après:

	Compte de 1940 Fr.	Budget de 1941 Fr.	Compte de 1941 Fr.
I B 1 Imprimés, etc. de l'administration générale	279 600	345 500	359 693
II B 1 „ „ du service de la voie	95 141	79 000	100 167
III B 1 „ „ „ des gares et des trains	991 682	1 049 700	1 208 131
IV B 1 „ „ „ de la traction	89 438	102 300	99 681
Total B 1	<hr/> 1 455 861	<hr/> 1 576 500	<hr/> 1 767 672
I B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de l'administration générale	96 076	106 200	109 031
II B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la voie	203 934	186 300	194 644
III B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service des gares et des trains et éclairage extérieur des gares et stations	2 074 904	1 910 500	1 716 537
IV B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la traction	316 156	362 000	275 081
Total B 2	<hr/> 2 691 070	<hr/> 2 565 000	<hr/> 2 295 293
A reporter	<hr/> 4 146 931	<hr/> 4 141 500	<hr/> 4 062 965

	Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941
	Fr.	Fr.	Fr.
Report	4 146 931	4 141 500	4 062 965
II B 3 Eclairage de la voie et des signaux	52 789	47 900	52 668
III B 4 Matières de consommation du service des gares	352 296	330 000	459 243
IV C 1 Combustible pour locomotives et wagons	8 715 029	12 010 000	13 131 530
IV C 2 Energie électrique	20 312 234	21 145 000	21 164 597
IVC 3-5 Autres matières de consommation pour locomotives et wagons (matières de graissage, d'éclairage et de nettoyage, eau)	699 792	910 400	797 358
Total IV C	29 727 055	34 065 400	35 093 485
Total pour les matières de consommation de l'exploitation	34 279 071	38 584 800	39 668 361
A ces sommes nous ajoutons les frais de matériel pour le renouvellement de la voie ¹⁾	4 306 608	10 758 000	3 911 332
Dépenses totales pour les matières de consommation	38 585 679	49 342 800	43 579 693

L'augmentation est de 4 994 014 fr., ou 12,94%, par rapport à l'exercice précédent, et la diminution de 5 763 107 fr., ou 11,68%, par rapport au budget. Les frais de combustibles pour locomotives et wagons, et d'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs, se sont modifiés de la manière suivante :

	Exercice 1940	Exercice 1941	Différences en 1941
	Fr.	Fr.	Fr.
Combustible pour les locomotives et wagons	8 715 029	13 131 530	+ 4 416 501
Energie électrique	20 312 234	21 164 597	+ 852 363
Total	29 027 263	34 296 127	+ 5 268 864

Par rapport aux dépenses de 1940, l'augmentation est de 18,15 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, nous donnons les explications voulues au chapitre IV C (matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant).

Le matériel de voie employé pour l'entretien et le renouvellement des voies a coûté, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre, les montants ci-après:

à la charge du compte d'exploitation, pour entretien et renouvellement	fr. 4 374 745
» » » » » pour modifications par suite de travaux neufs	» 627 796
Dépenses nettes, après déduction de la valeur du vieux matériel retiré	fr. 5 002 541

Un montant de 4 514 363 fr. a été prélevé sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel pour la réfection des voies.

¹⁾ Sans la part incombant aux „dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation“.

compte d'exploitation de 1941.

Nous donnons ci-après la justification, par chapitres, des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précèdent.

I A. Personnel de l'administration générale. La diminution des dépenses comparativement à 1940 provient de ce que les agences à l'étranger ont été reprises par l'office central suisse du tourisme. Des dépenses supplémentaires sont survenues d'ailleurs, principalement par suite de l'application de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution du personnel.

I B. Frais accessoires. Comparativement à 1940, les frais d'imprimés, d'éclairage et de chauffage ainsi que d'entretien de l'inventaire, sont en augmentation par suite, principalement, du renchérissement des matières. La rubrique „Divers“ accuse également un surcroît de dépenses pour frais de décompte, du fait que les remboursements ont été plus nombreux en 1940.

II A. Personnel du service de la voie. Les frais de ce personnel se montent à 8 502 640 fr. Ils dépassent de 190 063 fr. les chiffres de 1940, et de 445 141 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses provient de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution, ainsi que du versement d'allocations d'automne.

II B. Frais accessoires. Les dépenses, de 1 756 963 fr., dépassent de 352 874 fr. celles de l'année précédente, et de 430 363 fr. les prévisions budgétaires. L'augmentation est due au remplacement, en plus grand nombre, des objets d'inventaire et à la hausse, imprévisible au moment de l'établissement du budget, du prix des matières.

II C. Entretien et surveillance de la voie. Les dépenses, de 36 174 045 fr., dépassent de 6 011 986 fr. celles de l'année précédente, et de 900 345 fr. les prévisions budgétaires. Par suite de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution et du versement d'allocations d'automne, le montant des salaires du „personnel non rubriqué“, lesquels sont compris dans les dépenses pour l'entretien et la surveillance de la voie, a été de 905 000 fr. supérieur à celui de 1940.

Les dépenses pour terrassements et ouvrages d'art, de 10 638 636 fr., dépassent de 2 903 004 fr. celles de l'année précédente, et de 3 147 936 fr. les prévisions budgétaires. Indépendamment du renchérissement des travaux, l'augmentation provient en majeure partie du ballastage, ainsi que des terrassements et des assainissements. Ces travaux ont dû être exécutés en remplacement partiel des renouvellements de superstructure, pour lesquels il est de plus en plus difficile de se procurer les matériaux. L'entretien et l'amélioration des voies d'accès aux gares et des places de chargement, qui ont été fortement mises à contribution par suite de l'intense trafic, ont aussi entraîné de gros frais.

En ce qui concerne la voie de fer, les renouvellements en matériel neuf ont été projetés et exécutés dans la mesure suivante:

Renouvellement exécutés en 1940=	30,5 km de voies et 162 aiguilles
„ prévus „ 1941=	67,0 km „ „ „ 180 „
„ exécutés „ 1941=	18,5 km „ „ „ 93 „

Le recul des renouvellements de voies, de 30,5 à 18,5 km par rapport à 1940, est dû à la toujours plus grande pénurie de matériel. La sécurité de la voie dut être assurée dans la mesure du possible par les travaux susmentionnés de ballastage et de dressage. Les dépenses de 4 374 745 fr. ont aussi été inférieures de 6 502 555 fr. aux prévisions budgétaires en ce qui concerne les achats de traverses, rails et aiguilles, mais supérieures de 1 753 308 fr. en ce qui concerne le dressage de la voie. Les dépenses pour la superstructure se montent à 15 778 053 fr. au total. Pour les motifs précités, elles restent de 4 749 247 fr. au-dessous des prévisions budgétaires, mais, par suite de l'intensification des travaux de dressage de la voie et de l'augmentation des salaires, dépassent cependant de 1 976 215 fr. les chiffres de 1940.

Les dépenses pour l'entretien des bâtiments et installations mécaniques se montent à 5 703 035 fr. Elles dépassent de 988 823 fr. celles de 1940, et de 1 990 634 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses est dû au renchérissement des matériaux, à l'augmentation des salaires et au plus grand nombre de travaux de rénovation.

Les frais d'entretien du télégraphe, des signaux et des appareils de protection se sont élevés à 3 375 057 fr. Ils dépassent de 450 210 fr. les chiffres de 1940, et de 411 757 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses provient du renchérissement des matériaux et de l'augmentation des salaires.

Le déblaiement de la neige et de la glace a coûté 679 265 fr. Les dépenses sont de 306 266 fr. inférieures à celles de 1940, mais de 99 265 fr. supérieures aux prévisions budgétaires, calculées sur les dépenses moyennes de plusieurs années.

Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 67 km de voies et de 180 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :

	Mètres de voies
Renouvellements	10 000
Renforcements	10 000
Total	20 000

Sur les lignes de notre propre réseau, entretenu par nous-mêmes, sont posés:

L'augmentation des ruptures de rail provient des restrictions que la guerre nous impose dans le renouvellement des rails et d'une plus forte utilisation de la voie, conséquence de l'accroissement du trafic.

compte d'exploitation de 1941.

Les dépenses pour le *renouvellement de la superstructure* à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent :
Au chapitre II C, Entretien et renouvellement des installations :

	Frais de matériel	A déduire : valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à la charge du fonds de renouvellement	A ajouter : entretien ordinaire	Total, renouvellement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II C 2a Traverses	2 317 489. 05	408 252. 85	1 909 236. 20	15 886. 90	1 925 123. 10
„ b Rails, etc.	2 306 313. 80	933 566. 40	1 372 747. 40	5 923. 05	1 378 670. 45
„ c Aiguilles, etc.	849 652. 10	220 304. 05	629 348. 05	441 603. 35	1 070 951. 40
	5 473 454. 95	1 562 123. 30	3 911 331. 65	463 413. 30	4 374 744. 95
II C 2d, pour main-d'œuvre			1 368 363. 80	10 034 944. 40	11 403 308. 20
			5 279 695. 45	10 498 357. 70	15 778 053. 15
Au chapitre VI 1, Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation :					
II C 2a Traverses	244 318. 85	58 462. 25	185 856. 60		
„ b Rails, etc.	338 988. 25	100 293. 20	238 695. 05		
„ c Aiguilles, etc.	221 567. 05	43 087. 05	178 480. —		
	804 874. 15	201 842. 50	603 031. 65		
II C 2d, pour main-d'œuvre			201 218. 70		
			804 250. 35		
Total pour renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement			6 083 945. 80		

Au cours de l'exercice, les frais pour le renouvellement de la superstructure ont reculé de 117 000 fr. en chiffre rond, soit de 6 201 324 fr. à 6 083 946 fr.; ils sont aussi restés de 8 469 000 fr. au-dessous des prévisions budgétaires, qui étaient de 14 553 000 fr. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1941 ne se sont élevées qu'à 5 279 695 fr. au lieu des 14 253 000 fr. figurant au budget. Au chapitre des „dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation“, le budget prévoyait 300 000 fr. à la charge du fonds de renouvellement, mais l'exécution des travaux occasionna une dépense de 804 250 fr.

III A. Personnel du service des gares et des trains. Les dépenses globales pour ce personnel ont sensiblement augmenté par rapport tant aux chiffres de 1940 qu'aux prévisions budgétaires, ce qui provient en partie de l'accroissement de l'effectif rendu nécessaire par le développement du trafic et en partie de la nouvelle réglementation des conditions de rétribution appliquée depuis le 1^{er} janvier 1941.

Les allocations de mariage et d'automne versées au personnel en vertu des cg 22/41 et 51/41 ont également entraîné un surcroît de frais.

Les parcours ont été en 1941 de 49 480 775 km contre 47 382 250 km en 1940. L'augmentation en 1941 est donc de 2 098 525 km, ou 4,43 %.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes :

	Effectif moyen		Différences en 1941
	1941	1940	
Direction du service des gares et des trains	224	219	+ 5
Contrôle central des wagons et service de répartition	23	24	- 1
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers et apprentis	11 762	11 533	+ 229
Nettoyeurs de wagons	438	436	+ 2
Personnel des trains	2 411	2 363	+ 48
Personnel non rubriqué du service de la voie	130	141	- 11
Total	14 988	14 716	+ 272

III B. Frais accessoires. Au total, ces dépenses sont notablement plus élevées que celles de 1940 et que les prévisions budgétaires, ce qui s'explique par le développement du trafic et par le renchérissement des matériaux. L'augmentation concerne en majeure partie la rubrique III B 5, du fait que l'intensification du trafic a entraîné la mise à contribution d'un plus grand nombre d'ouvriers auxiliaires. Des économies ont pu être réalisées à la rubrique III B 2 par suite des restrictions de chauffage et d'éclairage.

IV. Service de la traction. Sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères ont été effectués les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres:

	1941 km-loc.	1940 km-loc.
Véhicules moteurs électriques	52 115 218	48 520 506
Véhicules moteurs thermiques (à vapeur et autres), compte tenu des parcours sur les lignes affermées de Vevey-Chexbres et Nyon-Crassier	9 304 518	10 157 918
Total des parcours des véhicules moteurs CFF	61 419 736	58 678 424

Au budget de 1941, il était prévu un total de parcours de 56 290 000 km-loc. Les parcours effectifs ont augmenté de 2 741 312 km-loc., ou 4,67 %, par rapport à ceux de 1940 et de 5 129 736 km-loc., ou 9,11 %, comparativement au budget.

IV A. Personnel du service de la traction. Les dépenses pour ce personnel sont supérieures de 1 376 637 fr. à celles de 1940, et de 1 211 096 fr. aux prévisions budgétaires. L'augmentation provient de l'accroissement de l'effectif dû à l'intensification du trafic, ainsi que de la nouvelle réglementation des conditions de rétribution appliquée en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1941.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:	Effectif moyen		Différences en 1941
	1941	1940	
Direction du service de la traction et des ateliers	103	104	— 1
Direction du service des dépôts et personnel des dépôts	870	866	+ 4
Personnel des machines	2 461	2 414	+ 47
Ateliers de dépôt ¹⁾	625	581	+ 44
Total	4 059	3 965	+ 94

IV B. Frais accessoires.

Rubrique IV B 1. Les dépenses en plus proviennent en majeure partie du renchérissement des matériaux.

Rubrique IV B 2. Les restrictions d'éclairage et de chauffage consécutives aux difficultés d'approvisionnement ont permis de réduire les dépenses.

Rubrique IV B 4. Le surcroît de dépenses de 45 856 fr. provient du développement du trafic et d'événements extraordinaires (remises sur rails).

IV C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le tableau suivant donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses:

	Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941	Comparaison avec 1940	Comparaison avec le budget de 1941
Parcours des véhicules moteurs électriques km-loc.	48 520 506	47 994 000	52 115 218	+ 3 594 712	+ 4 121 218
Dépenses pour l'énergie électrique . . . fr.	20 312 234	21 145 000	21 164 597	+ 852 363	+ 19 597
Parcours des véhicules moteurs thermiques km	10 157 918	9 564 000	9 304 518	— 853 400	— 259 482
Dépenses pour le combustible des locomotives (y compris l'essence, le mazout, les fagots d'allumage et le produit de la vente des scories, etc.) fr.	8 715 029	12 010 000	13 131 530	+ 4 416 501	+ 1 121 530
Prix moyen du charbon par t . . . »	55.73	85.—	86.67	+ 30.94	+ 1.67
Dépenses pour les matières de graissage »	344 165	502 000	426 278	+ 82 113	— 75 722
Prix moyen des matières de graissage par kg ct.	33.91	—	41.10	+ 7.19	—

Les dépenses en plus pour l'énergie électrique proviennent de l'augmentation des parcours.

Les dépenses pour l'énergie électrique comptabilisées ici correspondent à la part, imputée au service de la traction, de l'énergie fournie par les usines électriques (v. p. 112–113), diminuée de la restitution opérée par la poste pour le chauffage et l'éclairage des ambulants postaux. Ce montant ne comprend que le coût de l'énergie prise à la sous-station; il n'est pas tenu compte des frais d'entretien de la ligne de contact.

Les dépenses en plus pour le combustible et les matières de graissage proviennent de la hausse des prix et de l'augmentation des parcours.

Le prix moyen du charbon, soit 86 fr. 67 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle CFF, plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il n'englobe ni les frais de transport jusqu'aux dépôts, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders. A partir de 1939, il ne comprend pas non plus les dépenses pour d'autres combustibles de locomotive, ni le produit de la vente du combustible.

¹⁾ Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont facturés, comme fournitures, aux services et à des particuliers; voir le compte spécial „Compte des ateliers de dépôt“.

compte d'exploitation de 1941.

IV D. Entretien et renouvellement des installations de conduites électriques. Les dépenses sont supérieures de 7 285 fr. à celles de 1940, mais inférieures de 325 243 fr. aux prévisions budgétaires. Les dépenses en moins proviennent de l'ajournement de certains travaux dû à la mobilisation et à la pénurie de matériaux.

IV E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien du matériel roulant, sans l'amortissement du matériel mis au rebut, se sont élevés, en 1941, à 26 026 027 fr., contre 25 662 818 fr. en 1940. L'augmentation provient principalement du développement du trafic, de la nouvelle réglementation des conditions de rétribution du personnel, et du renchérissement des matériaux.

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1941 :

Désignation des véhicules	Matériel roulant mis au rebut ou vendu				Frais d'entretien	Total à la charge du compte d'exploitation	Prélèvement sur le fonds de renouvellement, au crédit du compte de profits et pertes
	Nom- bre	Amortissement de la valeur d'inventaire	Produit de vente	Dépense nette à la charge du compte d'exploitation			
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Locomotives thermiques	8	494 399. —	31 235. —	463 164. —	2 944 442. —	3 407 606. —	459 791. 05
Locomotives électriques	—	—	—	—	8 415 038. —	8 415 038. —	—
Automotr. à voyageurs .	—	—	—	—	529 878. —	529 878. —	—
Voitures à voyageurs .	27	621 965. —	22 700. —	599 265. —	6 350 477. —	6 949 742. —	597 086. 40
Fourgons automoteurs .	—	—	—	—	370 734. —	370 734. —	—
Fourgons à bagages .	10	84 414. —	5 850. —	78 564. —	767 118. —	845 682. —	81 037. 45
Wagons à marchandises	27	112 460. —	6 150. —	106 310. —	5 956 201. —	6 062 511. —	107 961. 60
Trucs transporteurs . .	—	—	—	—	13 092. —	13 092. —	—
Wagons de service . . .	13	40 184. —	1 600. —	38 584. —	315 620. —	354 204. —	38 576. 65
Tracteurs	7	163 405. —	163 405. —	—	363 427. —	363 427. —	151 966. 65
Total		1 516 827. — ¹⁾	230 940. — ²⁾	1 285 887. —	26 026 027. — ³⁾	27 311 914. —	1 436 419. 80

1) Sans les amortissements ci-après à la charge des comptes spéciaux :

	Voitures à voyageurs	Fourgons à bagages	Wagons à marchandises	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
a) Accident du Pianotondo . . .	—	—	(5) 37 471	
b) Accident près de Kiesen . . .	(2) 65 772	(2) 41 594	—	
c) Explosion près de Veytaux . . .	—	—	(3) 15 247	
	(2) 65 772	(2) 41 594	(8) 52 718	160 084

2) Ce chiffre concerne le produit de la vente ou de la réutilisation de véhicules entiers.

3) Dont 815 519 fr. pour l'entretien du matériel roulant privé.

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1940 et du budget de 1941 :

Désignation des véhicules	Frais d'entretien			Observations
	Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941	
	Fr.	Fr.	Fr.	
Locomotives therm. .	2 836 454	2 600 000	2 944 442	Mise en service accrue de locomotives à vapeur
Locomotives électriques	7 811 144	7 400 000	8 415 038	Plus grand nombre de revisions et de réparations par suite de l'augmentation du trafic
Automotr. à voyageurs	409 970	450 000	529 878	idem
Voitures à voyageurs .	6 413 846	6 500 000	6 350 477	
Fourgons automoteurs .	360 261	300 000	370 734	idem
Fourgons à bagages .	1 041 255	950 000	767 118	
Wagons à marchandises	6 071 426	6 290 000	5 956 201	
Trucs transporteurs .	11 432	10 000	13 092	
Wagons de service . .	332 172	420 000	315 620	
Tracteurs	374 858	380 000	363 427	
Total	25 662 818	25 300 000	26 026 027	

Observations relatives au

V A. Loyers et fermages. En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV A 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

	Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941	Comparaison avec 1940 le budget	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Recettes	1 347 323	500 000	1 412 384	+ 65 061	+ 912 384
Dépenses	3 057 866	1 500 000	2 818 564	- 239 302	+1 318 564
Excédent des dépenses	1 710 543	1 000 000	1 406 180	- 304 363	+ 406 180

V C. Autres dépenses. Par suite de l'entrée en vigueur, le 1^{er} juillet 1941, des statuts provisoires du 31 mai 1941, les versements de l'administration à la caisse de pensions et de secours ont diminué, de sorte que les dépenses marquent un recul par rapport à l'année précédente et au budget pour 1941. Le versement d'allocation de renchérissement aux pensionnaires, 1 916 949 fr., a en revanche entraîné un surcroît de dépenses. Il en est de même des primes pour accidents professionnels, du fait que la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents — à l'encontre de 1940 — n'a en 1941 pas consenti de remboursement sur les primes versées pour les accidents professionnels. Les indemnités de transport, les gratifications pour ancienneté de service et les contributions à la caisse de compensation de salaires, sont aussi plus élevées qu'en 1940.

Les charges pour *l'assurance du personnel contre les accidents*, ainsi que les indemnités pour les *accidents de voyageurs et de tiers* se montent en 1941 à:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des entreprises accessoiries, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Primes payées à la Caisse nationale suisse d'assurance :			
pour accidents professionnels	1 437 338	114 949	1 552 287
pour accidents non professionnels	517 198	77 813	595 011
Total des primes (en 1940 = 1 795 304 fr.)	1 954 536	192 762	2 147 298
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règlement n° 48	605 564 ¹⁾	14 621	620 185
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents	2 560 100	207 383	2 767 483
Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1940 = 708 112 fr.)	677 217 ²⁾	954	678 171
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1941	3 237 317	208 337	3 445 654
En 1940, les mêmes dépenses se sont élevées à			3 081 781
Augmentation en 1941			363 873

Les contributions ordinaires de l'administration aux *caisses de pensions, de secours et de maladie* se décomposent comme il suit:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des entreprises accessoiries, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
à la caisse de pensions et de secours:			
pour augmentations de traitements et contributions statutaires	14 766 193	2 315 891	17 082 084
versement au fonds de secours	—	—	—
	14 766 193	2 315 891	17 082 084
à la caisse de maladie:			
couverture du déficit de l'assurance-maladie (part de l'administration)	—	—	—
Ensemble	14 766 193	2 315 891	17 082 084
En 1940, ces mêmes dépenses se sont élevées à			20 994 371
Diminution des contributions ordinaires de l'administration en 1941			3 912 287

¹⁾ Dont 445 448 fr. 25 }
²⁾ Dont 273 900 fr. 20 } = 719 348 fr. 45 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.

compte d'exploitation de 1941.

Ces contributions ont été calculées sur la base du 1^{er} supplément, du 24 janvier 1928, aux statuts du 31 août 1921 et, à partir du 1^{er} juillet 1941, suivant les statuts provisoires du 30 mai 1941. La diminution des contributions ordinaires de l'administration résulte de la réduction de la cotisation de 15 à 8 % resp. 6 %.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé aux comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, les montants respectifs étant mis directement à la charge de ces comptes.

Les dépenses ci-après du chapitre V C ont été prélevées sur les *fonds spéciaux* respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes :

V C 2. Sur le fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents: les dépenses pour les dommages résultant d'incendies non couverts par l'assurance obligatoire (ce fonds n'a pas été grevé pour les dommages résultant d'accidents) fr. 98 262. 86

V C 3 b et c. Sur le fonds de couverture des rentes-accidents: les rentes pour les accidents survenus avant le 1^{er} avril 1918 (date de l'entrée en vigueur de l'assurance obligatoire contre les accidents) et les suppléments aux rentes pour les accidents qui se sont produits depuis cette date (à l'exclusion de 6 745 fr. 80 imputés sur les usines, 14 757 fr. 10 sur les ateliers, 400 fr. 20 sur le service des bateaux sur le lac de Constance et 3 446 fr. 25 sur les ateliers de dépôt) „ 719 348. 45

VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI 1. *Les dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation* comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existant lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être imputées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses varient d'après les travaux neufs à exécuter; elles sont portées chaque année sur le compte d'exploitation.

En 1941, il a été reporté de ce chapitre sur le compte d'exploitation un montant de 2 554 136 fr. 58, c'est-à-dire 1 100 072 fr. de plus qu'en 1940 et 739 837 fr. de plus que la somme prévue au budget. Ces dépenses proviennent en grande partie de la déviation de la ligne de chemin de fer entre Berne et Wylerfeld, de l'électrification de la ligne du Brunig et de la pose de la double voie Richterswil — Sargans.

VI 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour *frais généraux d'administration et de direction des travaux*, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants. Elles se sont élevées en 1941 à 498 354 fr. 07 (en 1940 = 213 618 fr. 90).

VI 3. Il s'agit ici des parts des administrations cojouissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des *gares et tronçons communs* appartenant aux C F F, ainsi que les parts des C F F aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les gares des C F F utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises qui sont utilisées par les C F F; aussi les recettes comptabilisées à ce compte sont-elles supérieures aux dépenses (recettes 5 489 021 fr. 70, dépenses 1 474 402 fr. 83). Le recul de l'excédent des recettes en 1941 par rapport au compte de 1940 provient en majeure partie de l'arrêt du trafic SNCF à la gare de Bâle.

VI 4. Les C F F ont encaissé une somme de 1 760 818 fr. 33 en 1941 pour le *service de traction* qu'ils ont effectué sur d'autres lignes, tandis qu'ils ont déboursé 78 004 fr. 80 pour la traction des trains accomplie sur leurs lignes par d'autres entreprises. Les bonifications nettes pour ces prestations sont pour ainsi dire les mêmes que celles de l'année précédente et que les prévisions budgétaires.

Observations relatives au compte d'exploitation de 1941.

Clôture de compte. La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941
	Fr.	Fr.	Fr.
Total des recettes	397 795 443	344 676 000	454 993 471
Total des dépenses	238 767 329	245 746 000	260 611 890
Excédent des recettes	159 028 114	98 930 000	194 381 581

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

	Comparaison avec 1940		Comparaison avec le budget	
	Fr.	%	Fr.	%
Augmentation des recettes d'exploitation	+ 57 198 028	14,88	+ 110 317 471	32,00
Augmentation des dépenses d'exploitation	+ 21 844 561	9,15	+ 14 865 890	6,05
Augmentation de l'excédent des recettes	+ 35 353 467	22,23	+ 95 451 581	96,48

Le surcroît de recettes est plus élevé que celui de l'année précédente; il dépasse aussi le chiffre prévu au budget.

Le coefficient d'exploitation des Chemins de fer fédéraux des cinq dernières années accuse les changements suivants:

pour 1937 . . .	66,40
„ 1938 . . .	71,02
„ 1939 . . .	61,99
„ 1940 . . .	60,02
„ 1941 . . .	57,28

Le calcul de ces coefficients tient compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 57,76 pour 1940 et de 55,29 pour 1941. Le coefficient de l'année 1941 est moins élevé que celui de 1940 du fait que les recettes d'exploitation ont plus fortement augmenté que les dépenses. Voir aussi les explications à page 5 ci-devant.

Une comparaison des recettes et dépenses d'exploitation et des excédents des recettes d'exploitation des années 1903—1941 se trouve à page 135.